

# ***Medicina Deportiva—Oregon***

(Para que el paciente lea y guarde)

## **AVISO: Privacidad del Paciente**

Por ley nosotros debemos proteger la privacidad de nuestra información médica y ofrecerle a usted un aviso por escrito describiendo:

### **LA FORMA EN QUE SE PUEDA USAR Y DIVULGAR SU INFORMACION MÉDICA Y LA FORMA EN QUE USTED PUEDA TENER ACCESO A ESTA INFORMACION**

- ❖ Nosotros podríamos usar o divulgar su información médica con el propósito de ofrecer o hacer arreglos para la atención de su salud, para pagos de reembolsos por la atención médica que le ofrezcamos, y para las actividades administrativas que ayuden en su tratamiento.
- ❖ Por ley se nos podría exigir o permitir bajo ciertas leyes, regulaciones o circunstancias el uso y la divulgación de su información médica para ciertos propósitos y sin contar con su autorización. Bajo otras circunstancias, podríamos necesitar su autorización por escrito (que usted podría revocar más tarde) con el fin de usar o divulgar su información médica personal.
- ❖ Como paciente nuestro, usted tiene derechos importantes relacionados con la inspección y las copias de su información médica, que mantengamos todo al corriente, que enmendemos o corrijamos dicha información, que obtengamos su contabilidad o nuestras divulgaciones de su información médica, que usted nos pida que nos comuniquemos con usted de manera confidencial, que usted nos pida que restrinjamos ciertos usos y divulgaciones de su información médica, y que usted se pueda quejar si piensa que sus derechos han sido violados.
- ❖ Contamos para ayudarle con un AVISO DE PRACTICAS DE PRIVACIDAD que explica completamente los derechos y obligaciones que usted tiene bajo la ley. Podríamos revisar nuestro AVISO alguna que otra vez. La Fecha de Efectividad en la parte superior derecha indica la fecha de efectividad del AVISO más actual.
- ❖ Usted tiene el derecho de recibir una copia del AVISO más actual en vigencia. Si usted no ha recibido copia de nuestro AVISO más actual, por favor pida la copia en la oficina de recepción y se la podremos dar.
- ❖ Si tuviera alguna pregunta o queja sobre el AVISO de nuestra información médica, por favor póngase en contacto con el DEPARTAMENTO DE EXPEDIENTES MEDICOS de nuestra oficina llamando al 503-692-8700.